

م. شتروه‌هايهر
ل. يالچين هيكمان

كورد لهسورياو ئازهربايجان و ئەرمەنسitan

كورد لهسورياو ئازهربايجان و ئەرمەنسitan
م. شتروه‌هايهر و ل. يالچين هيكمان
وهرگيراني: رىيواز توفيق بهنگينه
بلاوکراوه کانى ئەکاديمياي هۆشيارى و پىيگەياندىنى
کاديران
سلیمانى - ۲۰۱۱
ژماره سپاردنى بەرپيوه بەرايەتى گشتى كتبخانە
گشتىيەكان (۲۲۹۹) سالى ۲۰۱۱
له دەزگاي چاپ و پەخشى حەمدى چاپكراوه
ديزاين: ئەميره عومەر
تىراز: (۲۰۰۰)
ژماره زنجيره: (۲)

وهرگيراني لهئەلمانييەوە:
رىيواز توفيق بهنگينه

ئەکاديمياي هۆشيارى و پىيگەياندىنى کاديران
سلیمانى - ۲۰۱۱



ئەگادىيىاي ھۆشيارى و پىشكەياندى گاديران

دامەزراوه يەكى كەلتورييە بەپىي بېپارى كۆنگەرى سىيى سالى ٢٠١٠ ئى يەكىتىي نىشتىمانىي كوردىستان دامەزراوه، ئەركەكەي بېرىتىيە لەدەستە برکىدنى پىداويسىتىيە كانى ھۆشياركىرنە وەمى سىياسى، فراوان كردنى چوارچىوھە كانى رۆشنبىرىي گشتى، تۆكمەكىرنى بەها كانى ديموكراتىي و مافى مروۋە و دادى كۆمەلایەتى لەكۆمەلدا، تاوتۇئى كردنى مەسىلە كانى بىرى ھاواچەرخ و دابىنكردىنى كەرەستەي پىيوىست بۇ پىشكەياندى گاديران لە بوارە ھەممە جۆرە كاندا.

سەرپەرشتىيار

رەنج جەعەمر



به رایی

رووندەکاتەوە، هەرودە رەوشی کوردى رۆژئاوا لەنیوان
بەرداشى تورکیاو سوریا باس دەکات و هەلۆیستى دوو
فاقیيانەی (P.K.K) ش دەخاتە روو لەمامەلەی
لەبەرامبەر دۆزى کوردو پەیوهندیان لەگەل رژیمی
بەعسى سوریا، هەرودە چۆتەسەر هەلۆیستى کورد
لەپرۆسەی سیاسى سوریا و سیاسەتى ئەو ولاتە
لەبەرامبەر پرس و ناسنامەی کورد.

لایەنیکیت لەم نامیلکەیە دەربارەی کوردە لە
ئەرمەنستانو ئازەربایجان، رەچەیەکی مىژووی بۇونى
کورد لەم ناوجەیە باسکراوە، دواتر دېتە سەر ئەو
ملمانیيەی کە لەنیوان ئەرمەنستانو ئازەربایجاندا
ھەبۈوە، لەگەل ئەوەی کورد لەدواي شۇرۇشى ئۆكتۆبەر
كۆمەلیک مافى كەلتۈرى بەدەست ھىناوە، بەلام دواي
ھاتنى سەرددەمى سەتالىن، ئەو مافانە بەرتەسەك
بۇونەوە، لەو ملمانیيەنەدا کورده موسىمانەكان بەلاى
ئازەربایجاندا شەقاونەتەوە، ئىزىدييەكانىش بەلاى

ئەم نامیلکەيە بەشىكە لەكتىبى کورد، مىژوو-
كەلتور- سیاسەت، هەردوو لىكۆلىارى ئەلمانى
م.شتەوھمايەر (m.strohmaeier) و ل.يالچىن
ھىكمان (L.yalcin-heckmann) نووسىيويانە،
لەسالى ۲۰۱۰ لە ئەلمانيا چاپکراوە.

ئەم بەشە تايىبەتە بەرەوشى سیاسى و كەلتورى کورد
لە سوریا و ئەرمەنستان و ئازەربایجان، لىرەدا بەوردى
باس لە بزوتنەوە رىزگارىخوازى کوردى کراوە
لەسوریا و سەرەتاتى دەركەوتى كارى رىخراوهى

ئەرمەنکاندا كەوتون، ئەمەش گارىگەرى ھەبۈوه لەسەر
ناسنامەي كوردو نائارامى رەوشە سیاسى و
كلىتورييەكەي و مافە مەدەنى و كۆمەلّايەتىيەكانى.

رەنج جەعفر

کورده‌کان له سوریا و لوبنان

باری نائسایی و رهگه‌زپه‌رسی و P.K.K

کورده‌کان خاوهن تواناو ده‌سه‌لاتیکی زور بعون
له‌ولاتی شامدا، هه‌روهدا له‌سه‌رده‌می فه‌رمان‌هواي
عوسمانیه‌کانیشدا به‌هه‌مان شیوه خاوهن پیگه‌و
ده‌سه‌لاتی خویان بعون، ئه‌و سه‌رده‌می زورینه‌ی خیزانه
کورده‌کان به‌شدابعون له‌حکومه‌تدا، دهیانتوانی بپیاری
چاره‌نوسسازانه بدەن.

زوربئی کورده‌کان له‌جه‌زیره (باکووری خورئاوا-
میزۆپوتامیا و باکووری رۆژه‌لات- سوریا) له‌ناوچه‌ی
جه‌سه‌که ده‌زیان، له‌م ناوچه‌یه‌دا به‌پیژه‌یه‌کی به‌رجاو

گه‌نم و دانه‌ویله هه‌بوو، هه‌روهدا ژماره‌یه‌کی زوری
کورده‌کان له‌ناوچه‌ی عاموده و قامیشلی نیشته‌جی
ببون.

له‌ناوچه‌ی سه‌دهی نوزده‌ممه‌وه کورده‌کان
له‌ناوچه‌ی جه‌زیره‌دا بوونیان ده‌رکه‌وتووه، به‌لام
له‌باقوری رۆژه‌لاتی سوریاداوه له‌ناوچه سنووریه‌کانی
تورکیادا، کورده‌کان سه‌دان ساله له‌و ناوچانه‌دا
نیشته‌جین، به‌هه‌مان شیوه ژماره‌یه‌کی زور له‌کورده‌کان
له‌سه‌ده‌کانی ناوچه‌استدا له‌دیمه‌شق نیشته‌جی ببون که
ژماره‌یان نزیکه‌ی ده‌گه‌یشته (۳۰۰۰۰) سی سه‌ده‌هه‌زار
که‌س، نیشته‌جی‌بونی کورده‌کان به‌و ریژه زوره
له‌(حه‌لەب)یش ده‌بینرا که دووه‌مین شاری گه‌وره‌یه
له‌سوریا.

ژماره‌ی دانیشتوانی کورده‌کان له‌سوریا له‌نیوان ۱,۲
بؤ ۱,۵ ملیون مه‌زهنده ده‌کریت، نزیکه‌ی (۱۰.۸٪) ای
دانیشتوانی سوریا پیکده‌هینن، زوربئه‌یان سوننه

هاتنه‌ناو ديمه‌شقه‌وه، ههريه‌كه لهسورياو لوبنان
 كه‌وتنه ژير ئينتيدابى فهـنـساـوه، فـهـنـسـيـهـكـانـ
 لهسوريا مانـهـوهـهـهـتـاـ سـالـىـ ١٩٤٣ـ وـ بـانـگـهـواـزـىـ
 سـيـسـتـمـىـ كـومـارـىـ لهـسورـيـاـ، بـهـمـهـبـهـسـتـىـ كـونـترـولـكـرـدنـ
 چـالـاـكـىـ عـهـرـبـهـكـانـ فـهـنـسـاـ پـيـگـهـىـ كـورـدـهـكـانـ
 بـهـهـيـزـتـرـ دـهـكـرـدـ. لهـسـالـىـ (١٩٢٥ـ)ـ دـاـ جـهـنـگـاـوـهـرـهـ
 كـورـدـهـكـانـ بـهـكـارـهـيـنـاـ لهـدـزـىـ رـاـپـهـرـيـنـىـ عـهـرـبـ لهـسورـيـاـ،
 هـهـرـ لـهـسـهـرـهـتـاـوـهـ فـهـنـسـاـ دـهـسـتـيـكـرـدـ بـهـيـارـمـهـتـيـدانـ
 كـورـدـهـكـانـ وـ كـارـىـ لـهـسـهـرـ پـتـهـوـكـرـدنـ پـيـگـهـىـ كـهـمـيـنـهـىـ
 كـورـدـهـكـانـ دـهـكـرـدـ لـهـ وـلـاتـهـداـوـ كـارـىـ بـوـ پـارـاسـتنـىـ
 رـيـخـراـوىـ نـهـتـهـوـدـيـىـ (خـوـيـبـوـونـ)ـ دـهـكـرـدـ، ئـهـمـهـشـ
 عـهـرـبـهـكـانـ تـوـوشـىـ دـلـلـهـرـاـوـكـىـ وـ بـيـمـتـمـانـهـيـىـ كـرـدـبـوـوـ،
 لهـسـالـىـ ١٩٢٨ـ بـهـوـلـاـوـهـ فـهـنـسـاـ يـارـمـهـتـىـ كـورـدـهـكـانـ نـهـدـاـ،
 ئـهـمـهـشـ بـهـهـوـىـ نـاـرـهـزـاـيـىـ تـورـكـيـاـ بـهـرـامـبـهـرـ بـهـوـ
 سـيـاسـهـتـهـىـ فـهـنـسـاـ، لهـسـالـىـ (١٩٢٨ـ)ـ وـهـ كـورـدـهـكـانـ دـاـوـاـيـ
 دـانـپـيـدانـانـىـ فـهـرـمـيـيـانـ دـهـكـرـدـ لـهـفـهـرـمـانـگـهـ وـ هـمـموـوـ

مـهـزـهـهـبـنـ، چـهـنـدـهـهـزارـكـهـسـيـكـيـانـ ئـيـزـدـيـنـ كـهـ
 لهـجـيـاـكـانـ شـهـنـگـالـ لـهـنـاـوـچـهـ سـنـوـورـيـهـكـانـ عـيـرـاقـ
 سورـيـاـوـ باـكـوـورـىـ روـژـهـلـاتـىـ سـورـيـاـ نـيـشـتـهـجـيـنـ.
 كـورـدـهـكـانـ سـورـيـاـ بـهـشـيـوـهـزـارـىـ كـرـمـانـجـيـ ئـاخـافـتنـ
 دـهـكـهـنـ وـ ژـمـارـهـ ئـهـوـانـهـىـ بـهـوـ شـيـوـهـزـارـهـ دـهـدـوـيـنـ
 نـهـزـانـراـوـهـ، هـيـجـ جـوـرـهـ دـهـزـگـايـهـكـىـ خـويـتـدـنـىـ فـهـرـمـىـ
 تـايـبـهـتـ بـهـوـ شـيـوـهـزـارـهـ لـهـئـارـادـاـ نـيـيـهـ. هـهـمـوـ خـهـلـكـ
 فـيـرـىـ زـمانـىـ عـهـرـبـىـ دـهـبـنـ، واـچـاـوـهـرـوـانـ دـهـكـرـيـتـ كـهـ
 گـهـنـجـانـ وـ لـاـوـانـىـ كـورـدـ زـيـاتـرـ بـهـزـمانـىـ عـهـرـبـىـ ئـاخـافـتنـ
 بـكـهـنـ.

لهـسـالـىـ ١٩١٦ـ دـاـ لـهـنـيـوانـ بـهـرـيـاتـانـيـاـوـ فـهـنـسـاـوـ روـوـسـيـاـ،
 رـيـكـهـوـتـنـنـامـهـيـهـكـىـ نـهـيـنـىـ دـاـخـرـاـوـ (سـايـكـسـ بـيـكـوـ)
 مـوـرـكـراـ، سـورـيـاـ كـهـوـتـهـ ژـيرـ رـكـيـفـىـ فـهـنـسـاـوهـ،
 لهـكـوـبـوـنـهـوـهـىـ (سانـ رـيـمـوـ)ـ دـاـ فـهـلـهـسـتـيـنـ وـ نـاـوـچـهـكـانـ
 ئـهـرـدـهـنـيـشـ كـهـوـتـهـ ژـيرـ ئـينـتـيـدـابـىـ بـهـرـيـاتـانـيـاـوهـ.
 لهـمـانـگـىـ (يولـيوـ)ـ سـالـىـ (١٩٢٠ـ)ـ دـاـ سـهـرـبـازـهـكـانـ فـهـنـسـاـ

ناوچه کوردنشینه کاندا، به لام ئەمە خواستى ھەمۇو
کوردهكان نەبۇو، زۆرينهى سیاسەتمەدارى ناو پارتەكان
ئەوهندە لەبەرژەوهندى سەربەخۆيى سوريا كاريان
دەكىد، ئەوهندە لەبەرژەوهندى كوردو كاروبارەكانى
كورد كاريان نەدەكىد، ھەندى لەسەرگرددە
نەتهوھىيەكان بەشداربۇن لەبەرھەمھىنانى
سەربەخۆيى سورياو بەرژەوهندىيەكانى كوردىيان
پەراوېز خستبۇو.

لەسالى (1946) دا سوريا سەربەخۆيى بەدەستەتىنا،
ھەر لەسەرەتاوه، دەستەتكرا بەتەعرىب و
دەستبەسەردەگرتىنى گۆفارو رۆژنامە كوردىەكان و
دەركىدىنى گەورە ئەفسەرانى كورد لەپىزەكانى سووبادا،
لەگەل ئەمەشدا، لەناوەرەاستى پەنجاكاندا رىزەيەكى
بەرچاوى كوردهكان بەدى دەكرا لەپىزى سووبادا، ئىدى
زياتر دياردەي عروبە چىيەتى بەھىزىتر بۇو. ماوهى

چوارسال كۆمارى عەرەبى يەكەرىتوو (يەكىتى سورياو
ميسىر) درىزەي كىشا.

بەماوهىيەكى كەم پېش ئەو (1957) پارتى ديموكراتى
كوردستان لەسوريا دروست بۇو، داواكارىيەكانى ئەم
پارتە برىتى بۇو لەچەند مافىيەكى سەرەتايى، سەبارەت
بەدانپىدانان بەمافە كلتورىيەكانى نەتهوھى كورد، بۇ
نمۇونە: فېربوون لەخۆيىندىگا كان بەزمانى دايىك و
دامەزراندى كوردهكان لەپىزەكانى سووباد وەزگاى
ئاسايىش و فەرمانگەكانىتى وولاتدا. سالى 1960
سەرگرددەي پارتى ديموكراتى كوردستانى سوريا
دەستىگىر كە ناوى "نورالدين زازا"^(١) بۇو، دواتر
وولاتى بەجىيەشت، پاشان پارتى ناوبرابو بۇو بەدۇو
بالەوە، بالى يەكەم (رەدیكالەكان) بىروايان بەچارەسەرى
بنەرەتى ھەبۇو، بالى دوودم مىانىرە بۇو كە داوابى ماق
زياتريان بۇ كورد دەكىد لەچوارچىبۇھى سورىيادا، ئەمەرۇ
ژمارەيەكى ئىيىجگار زۇر پارتى بچوك و بچوكتۇ گرووبى

سیاسى لهسوریادا هەيە، ئەمەش دەگەریتەوە بۇ سیاستى سوریا بۇ ئەوەی ئەو پارت و گروپانە نەتوانن يەك بگرنەوە ببنە قەبارەيەکى گەورەو يەك پارچەو دژى خۆى بوهستنەوە، كوردهكانىش خۆيان يەك بۆچۈنيان نىيەو كىشەو ناكۇكى هەيە لهنىوانياندا، رېكخراوە كوردىيەكان نايانەويت لەرىگای توندوتىزىيەوە باروگوزەرانى خۆيان چاك بىكەن، كوردهكان دەيانەويت لەدەولەتى سوریادا يەكسانى و دادپەرەرى ھەبىت و داواى سەرەبەخۆيى و جىابۇونەوە ناكەن لهسوريا، رژىمى سوريا كاردانەوەي توندى نىيە لهسەر گروپە كوردىيەكان، ئەمەش مانى رەزامەندى نواندىن نىيە لهلايەن رژىمى سورىاوه، كوردهكان خاودنى سى نويىنەر بۇون لهپارلەمانى سوریادا، بەلام دواى شىكتى كۆمارى عەرەبى يەكگرتۇو، سوريا ناوېكى تازەى گرتە خۆى، لهسالى ١٩٦٣ء، حزبى بهعس هات و دەسەلاتى گرتەدەست و نزىكەى ٥٠٪ كورسييەكانى

پارلەمانى بەدەستەوە گرت، هەرودەكى عىراق، بەھەمان شىّوە لهسورىاش حزبە كۆمۈنىستەكان زىاتر كوردهكانى بەلای خۆيدا راكىشا بۇو، هەرودەها زۆربەى كوردهكان مەيليان زىاتر بەلای پارتە كۆمۈنىستەكاندا بۇو، لەبەر ئەوەي لايەنلى كەم حزبە كۆمۈنىستەكان رەهایانە تەنەنها بۇ عەرەب نەبۇون، وەك حزبى بهعس، سالى ١٩٩٥ شىوعىيەكان توانيان ٨ نويىنەر بەدەست بىيىن لەو رژىمەدا. لېرەدا گرفتى گەورەتەوەبۇو، كەمینە كوردهكان لهناوچەى جەزىرەدا^(٢) دەمان گەرىننېتەوە بۇ كوردبۇونى كۆچەريەكانى ئەو ناوچانە كە لەچاخە كۆنەكانەوە لەو ناوچانەدا ژيانيان بەسەر بىردووە، هەر لەدواى جەنگى جىبهانى يەكەمەوە بەتايبەتى دواى سیاستى پاكتاوكىردن لهلايەن كۆمارى تۈركىياوه كېپەكى بۇو لهنىوان ئەوانەتى تازە دەھىترانە ئەو ناوچانە، نەك ھەر لەگەل عەرەبە رسەنەكان، تەنانەت لەگەل كوردىشىنەكانىشدا^(٤)، ئەم كىشانە كۆمارى تۈركىيا

گهوره لەلای سەرۆکەكانی سوریا، لەو روانگەیەوە کە دواتر ئەوان داواي سەربەخۆيى دەكەن.
لەسەر زەمیربىيەكەي پارىزگاي حەسەكەوە، سورىيەكان ووتىان بەشىكى زۆرى كوردەكان بەشىوھەيەكى ناياسايى لېرە نىشتەجىن، بەواتا ئەوانەي لە دواي دامەزراندى كۆمارى سورىياوه لەعىراق و توركياوه هاتۇون ناياسايىن، نزىكەي (۱۲۰۰۰) كورد بىبەش كران لەرەگەزنامەي سورى.
لەھەلەمەتىكى گەورەدا زانىاري ئەوهەيان دەدا بەخەلگى ئەو ناوجەيە، ئەويش ئەوهبوو كە دەيانووت هەموو ئەو كوردانەي كە لە جەزيرەن مەترسىيان ھەيە بۇ سەر ئاسايىشى سورىا. سەركىددى ئاسايىشى ئەو ناوجەيە لەو كاتەدا رەگەزپەرسانە لىدۇانى دەداو نوسىينى بلاودەكىرددو، ئاماژەي بەھەوە دەدا كە هەركاتىك كوردەكان بەھىزىن مەترسىين بۇ سەر نەتهوەي عەربەب، هەر لەم روانگەيەوە پرۆگرامىكى

دروستى كردبوو. ئەوكوردانەي تازە بەرەو جەزىرە دەھاتن، شوپىنى عەربەكان و كوردەكانى ئەو ناوجانەيان دەگرتەوە كەپىشتر لەناوجەي جەزىرەدا ژياون، كەمى سەرچاوهى ئاو لەم ناوجەيەدا كىشەيەكى گەورەدى دروستىكەد بۇو، لەناوەدراستى سېكەاندا (۱۹۲۵) لەو ناوجەيەدا نزىكەي (۴۲۰۰) هەزار عەربە دەزىيان كەزۆربەيان سەرقالى بەخىوکىردنى مەرومەلات بۇون و نزىكەي (۸۲۰۰) هەزار كورد لەھەمان ناوجەدا دەزىيان كەزۆربەيان بەكشتوكالەوە خەرەيك بۇون و نزىكەي (۳۲۰۰) هەزار عەربى مەسىحىش لەھەپەن بۇونيان هەبۇو كەبەكارى بازركانى و پىشە دەستىيەوە خەرەيك بۇون، ئەم ناوجەيە پېرىبوو لە كەمە نەتهوەي جىاواز، ناسىونالىستە عەربە سورىيەكان دەيانوپىست دەولەتىكى گەورە بە جەزىرەشەوە دامەزرىن، زۆربۇونى ژمارەي دانىشتوانى كوردەكان بېبۇه ترسىيکى

ئیسرائیل لهگەن کوردهکان پەیوهندییەکی دۆستانەیە
لەریگای یارمەتیدانی ئیسرائیل و یاخیبوونی کوردهکان
لەعێراق بەسەر رۆکایەتی بارزانی، دەتوانن بەردەوام
بنو و بەردو ناوچەکانی سوریا بکشین، لەشەستەکانی
سەددى بیستدا لەتورکیاش يەکەم نیشانەی نەتەوەی
بۇونى کورد سەری هەلدا کەنەمەش دەبwoo کاریگەری
ھەبیت لەسەر کوردهکان لەسوریا، بەلام ئەمەوا
دەرنەچوو، رەنگە لەبەر ئەو بیت ئەو بوجونە واقیعى
نەبوبى يان دەسەلات ریگر بوبیت. سروشتى دەولەتى
سوریايان واپیشان ئەدا، وەك سروشتى ھەموو
دەولەتكانیتە لەناوچەکەدا. کوردهکان نەيەندەتوانى
بەشیوەيەکی ئاسايى بىزىن بەھۆى چەۋساندەھەد و
سیاستى ئاگرو ئاسنەھەد، كەمترین ئارامى سیاسى
ھەبwoo، راپەپىنى سالى ۱۹۸۲ كۆمەلەتى ئىخوان
موسليمىن لەحەما، نمونەی بەرچاوى پېشىلكارىيەکانى
مافي مەرفە بوو، ھۆى سەرەتى ترسى دەسەلاتو مەتمانە

دار پشتبوو بۆ بهگژداچونه وەی ئەو مەترسییە بۆ سەر
نەتەوەی عەرەب، لە خاللە سەرەکییە کانی کە
لە پروگرامە کانیدا هاتبوو، هەولێدریت بۆ ئەوەی
کوردەکان چیز لەو ناوچانەدا نەژین و بەشیوەیەکی
سەرەکی ھەلی کار بۆ عەرەبەکان بیت و عەرەبەکان
نایاب سەر بکرین لە بەرامبەر کوردەکاندا.

دوای ئەوه راستەو خۆ لەسنوورى تۈركىياو بەشى
گەورەي ووللاتى كوردەكان دابەش كراو بچوڭ كرايەوه،
گوندى تايىبەت بۇ عەرەبەكان دروستكرا. ئەم پرۆسەيە
لەناوچەي جەزىرەدا، بۇوه هوئى ئەوهى خەلک بىرۋا
بەكورد نەكات و جىڭىاي مەمانە نەبن، دەسەلەتداران
ھەميشه ترسى ئەوهيان ھەبوو كەرۋىزىك دىيت
كوردەكان ڙماڻەيان زىياترو زىياتر دەبىيەت لەه
ناوچەيەداو داواي جىابونەوه دەولەتى خۆيان دەكەن،
ھەروەها لەرىيگاي تابورى پىنجەمهوه، پەپەگەندەي
ئەوهيان دەكىرد كە بەتابىيەتى پەيوەندى نۇوان

بیبەش دەکران لهنىشتهجى بۇونو هىچ مافىيىكى
 هاولاتى بونيان پى نەددەر، كوردهكان هەروەكە
 بىگانه تۆماركراپۇن و ماق ئەۋەيان نەبوو كە بەشدارى
 لهپرۆسەئى هەلّبازاردىدا بىكەن، سەربارى ئەمانەش
 چاودىرى پېشىكى بى بەرامبەر ئەمانى نەدەگرتەوە
 زمانى كوردى بەفەرمى دانى پىدا نەنراپۇو،
 ئەرمىنيەكان بەپىچەوانەئى كوردهكانەوە، رىگەيان
 پىدرابۇو خويىندىنگاي سەربەخۆيان هەبىت، رىگە
 نەددەردا نوسراوو بلاؤكراوه كوردىيەكان لەسوريا
 دەرېچن و چاپ بىكرين، تەنها رىگە بە و چاپكراوانە
 دەدرە كە لەلوبانەوە دەھاتن، هەرچەندە بەكارھىنانى
 زمانى كوردى بەردەواام قەدەغەبۇو، سەرەرە ئەمەش
 كوردهكان بەم زمانە قەدەغەكراوه ئاخافتلىيان دەكردو
 دەيانوسى.
 ھۆكارييکى نوبىي پرسى كورد لەسوريا لەسەرەتاي
 ھەشتاكان بۇو، دواي ئەوهى كودەتا سەربازىيەكەي

نەبوونى بەكورد، دەگەرېتەوە بۇ ئەو پېشىكەوتىنى
 پرسى كورد كە لەعىراق و تۈركىيادا بەرەو پېشەوە
 چوبۇو، دەسەلات ترسى ئەوهى ھەبۇو كە كوردهكان
 دەولەتىيکى سەربەخۆ بنىياتبنىن و سەرەگىتىن خالىش
 پاراستنى ئاسايىشى سورىابۇو لەبەرامبەر ئىسىرائىلدا،
 بەلام ئەمە راست نەبوو تەنها گەورەكىرىنى مەسەلەكە
 بۇو.

كوردهكان لەباکورى خۇرئاوابى سورىيا ھەميشه
 جيادەكرانەوە بەچاوىيکى كەمتر لەوانىتىز
 سەيرەتكەران و بىبەش دەکران لەداھاتى ئابۇورى ئەو
 وولاتە، جوتىارە كوردهكان تۆپ پىداویستىيەكانى
 زەۋى وزاريان بەھەرزان دەستنەدەكەوت، بەپىچەوانەئى
 جوتىارەكانىتىز، پىادەكىرىنى سىاھەتى تەعربى، گۆرىنى
 ناوى شوينەوارە كوردىيەكان بۇ ناوى عەرەبى
 لەفەرمانگەكاندا، ئەو مندالانەئى ناوابيان كوردى بوايە
 هىچ جۆرەنوسراوېكىيان بۇ جىبەجى نەدەكىرن،

نییه و ئەوانەش کە لىرەن كوردى پەناھەندەن و
لەتۈركىيا وە ھاتوون. ئەمە كارىكى باش بۇو بۇ
(p.k.k) كە دەيويست لەو بۆچۈنەوە سەركىرىدەتى
كوردەكانى سورىيا بکات، بەلام كوردەكانى سورىيا
ئەوهيان رەتەتكەرەدەوە كە (p.k.k) سەركىرىدەتىيان
بکات و دەيانوپەست وەك كوردىكى سورىيا بەمېننەوە
لەگەل ئەۋەشدا كە سورىيا سیاسەتى بىزازكەرى
رەگەزپەرسەستانە لە بەرامبەر كوردەكاندا پىادە دەكىرد،
(p.k.k) لەسەر يېكەوە ھۆكاريکى باش بۇو بۇ رژىمى
سورىيا بە بەكارھىيانى بەشىكى كەمى ئەو كەمینەيە
لە دېلى تۈركىيا، لەلايەك حۆكمەتى سورىيا يارمەتى
رېكخراوى چەكدارى كوردەكانى دەداو لەلايەكىتەدە
ھىچ يارمەتىيەكى كوردەكانى سورىيائى نەدداد، هەربۆيە
پىادەكەردنى ئەم سیاسەتە كوردەكانى سورىيا يان خەلکە
ئاسايىيەكانى نىگەران كردىبوو، ئەم سیاسەتە سورىيا
نەك ھەر بەتهنەلەگەل (p.k.k) بەلگۇ لە بەرامبەر

توركىيا يارمەتى سەركىرىدەتى (p.k.k) دا كە بەرەو
سورىياو دەشتەكانى بىقاع بىرۇن^(٥) لە لەلايەن سورىيا وە
كۈنترۇل كرابۇون، (p.k.k) كە دەرسەربازگەمى
مەشق پېكىردىن بۇ خەلکانى خۆيان و سورىيەكان،
نوسىنگەيان لەۋى ھەبۇو، سورىيا بېبۇوه بىناغە و خالى
دەستپېكى چالاكى و كارە سەربازىيەكانى (p.k.k)،
سەرەتا كوردەكانى سورىيا ھاوسۇزىيان لەبەرامبەر
(p.k.k) دا ھەبۇو، ھەرودە زۇرىنە گەنجانى كورد
بېبۇنە جەنگاواھر لەرېزى (p.k.k) دا، بەلام دواتر
كوردەكان لەسۈريادا ئەو ھاوسۇزىيەيان نەماو
ساردۇسەرپەيان پېيۇھ دىياربۇو لەبەرامبەر (p.k.k) دا،
زۇر بەئاشكرا (p.k.k) داۋاى يارمەتى ماددى دەكىرد
لەدانىيەشتۈنانى كوردۇ ئەم كارەشى سەپاندېبۇو
بەسەرياندا، پەيوەندى (p.k.k) لەگەل رژىمى سورىيادا
زۇرباش بۇو، ئەمانىش راوبۆچۈنيان وەكو راوبۆچۈنى
دەولەتى سورىيا بۇو كە دەيانووت كوردى سورىيا بۇنى

زیانتری ئاولى (فورات) ئى هەبىت و خەلگى ئەو ناوچەيە
نارەزايى كىشەى كەمى رىزەى ئاوليان هەبوو بەھۆى
بۇونى ئەو بەربەستانەي كە لەلايەن توركىياوه دروست
كراپۇون بەشىكى كەمى رىزەى ئاول بۇ سورىيا دەممايەوه.
توركىيا لەلىدوانەكانىدا ھەمېشە ھەرھەشەى
بەكارھىنانى ھىرىشى سەربازى لەدزى سورىيا دەكىرد،
ئەگەر بىتتو سورىيا پابەند نەبىت بە بەللىنەكانىيەوه
چىتەر لەپشت چالاکىرىدىن و يارمەتىدانى (p.k.k) و
نەبىت.

لەبەھارى سالى (1988) دا سەرۋاڭ ئەسەددە ھەممۇو
سەربازگەكانى مەشق پېكىرىدى سەر بە (p.k.k) و
نوسىنگەى نويىنەرى (p.k.k) لەسورىيا داخست
بەھۆى ھەرھەشەى توکىيا لەبەكارھىنانى سووپا لەدزى
سورىيا .. ئىتەر داستانى گەرانى ئۆجالان دەستى پېكىرد
لە وولتانى ئەوروپا و جەنگاوهەكانى (p.k.k) كە
لەبەشى توركىيا بۇون بەرھەنە ئەرەپىسى

تالەبانى و (ى ن اك) يىش ھەر واپۇو، لەسەر ھەمان نىيەت
كە لەگەل (p.k.k) دا پەيرەو دەكرا.
توركىيا لەھەولى ئەوددا بۇو كەسنورىيە بۇ (p.k.k)
دابىنېت، ئەو بۇو لەسالى (1988-1989) دا لەسەر
سەنورەكان پەرژىنېكى دروستىرىد بۇ رىگە گرتەن
لەچالاکىيەكانى (p.k.k)، دروستىرىدى ئەم پەرژىنە
كارى خۇى كردو ئىدى (p.k.k) نەيدەتowanى لەناو
خاکى توركىيادا وەك جاران چالاکىيەكانى خۇى ئەنجمام
بدات، لەگەل ئەمەشدا بۇونى (p.k.k) لەسورىيا ھېشتە
حومەتى ئەنقرەدى نىگەران و بىزار كردىبوو.

لەسالانى نەودەتكاندا، ھەردوو حومەتەكانى
سورىياو توركىيا گەيشتنە رىكەوتىنامەيەكى ئاشتىيانە كە
پېشى گەورە ئەو رىكەوتىنامەيە پەيوەندى
بەمەسەلەى كوردىوھەبۇو، توركىيا ئەيويست
لەبناغەوھەلبكەنېت لەسورىياو
تىكىپشىكىنېت، حومەتى سورىياش ئەيويست بەشىكى

لەسەرەتاي سالى (٢٠٠٤)دا لەباکوورى رۆزھەلاتى سوريا شەر لەگەل كوردهكان دەستى پىكىدو ڙمارهىكى زۆر لەكوردهكان كۈزراو لىيان گىرا، كوردهكانى سوريا بەھۇي يەكگرتنى دەسەلاتە كورديكەن لەعىراق، جۇرىيەك لەئازايەتىان پىيوەدىياربۇو، ماوهەتەوە سەر رېيىم لەديمەشق كەپىويىستە لەچاوهريدا بىن كەچەندىك زياتر سەربەستى كوردهكان فەراھەم دەكات.

ڙمارەي ئەو كوردانەي كە لە (ليبيا) دەزىن نزىكەي بە (٦٠٠٠٠) هەزار كەس مەزەندە دەكرىيەت كە لەسوريا وە يان لەشۈينيترەوە بەرەو ليبيا كۆچيانكردووە. ئەو كوردانەي سەرەتا بەرەو سورياو پاشان ليبيا رۆشتۇون و پىشتر لەناوچەكانى باشورى رۆزھەلاتى توركيا ژياون (تور عبدين، ماردين) و زۆربەيان لەسالانى ١٩٢٠ و ١٩٣٠ دا دواي شىكستى شۇرۇشكە بەرەو ليبيا رۆشتۇون و هەروەها لەسالى ١٩٥٠ شدا بەممەبەستى گەران بەدواي هەلى كاردا بەشىكىتى ئەو كوردانە روويانكرده ليبيا،

عىراق رۆشتىن يان لەتوركيا مانەوەو جەنگاوهەكانى ترى (p.k.k) دەش كە لەسوريا بۇون رەنگە لەسوريا مابنەوە، رىكەوتتىكى نەيىنىش ھەبوو لەنىوان حکومەتى سورياو (p.k.k) بەممەبەستى نەورۇزانلىنى كوردهكانى سورياو خۇلادان لەپەرچەكىدارى كوردهكانى سورياو ھېشتەنەوەيان بەثارامى.

بەھۇي ھاۋىيەتى (ئەسەد) و (سەدام) دەھ حزبەكەي (بارزانى/ پ د ك) زەمینەي بۇ لەباربۇو يارمەتى كوردهكانى سوريا بىدات، سالى (٢٠٠٠) لەدواي ھاتنە سەركارى (بەشار ئەسەد)، بۇ ماوهەيەكى كەم كوردهكان توانىيان نىمچە ئازادىيەكىان ھەبىت، بەلام لەسالى (٢٠٠٣) دەھ ئەم كاتە زۆر بەخىرايى تىپەر بۇو، ئەمەش بەھۇي تىكچۇنى پەيوەندى نىوان سوريا لەگەل ئەمرىكاو عىراقدا، هەروەها سىاسەتى ناوخۆي سوريا گرژى بەخۇيەوەبىنى و توندتر بۇو.

ئەوە ھەبىت كە نىوهى كوردهكان خاوهنى پاسپۇرتى لوبنانى بۇون. بەشى زۆربەى كوردهكان نەياندەتوانى بېنە خاوهنى پاسپۇرت لەلایەن رژیمەوە، ئەمەش بەهاوسەنگ نەبۇونى ديموگرافى وەك بناغەيەك بۇ داراشتنى سىستەمى سىاسى لەسەر ئەو ھاوسەنگ نەبۇونە.

ھەموو ئەو كوردانەى دواى سەرزمىرىيەكەى (حەسەكە) رەگەزىنامە سورىيەكەيان لەدەستداو، سالى ۱۹۵۰ ھەتا سالى ۱۹۶۹ بەھۆى بۇونى بارى ئابورى زۆر باشى ليبياوهو ھەبۇونى ھەلى كارى زۆر، واى كرد جىڭاي سەرنج بىت بۇ ئەو كەسانەو بەرەو ليبيا بەرەن بىکەون، كوردهكان كارىكى ديارى كراوى جىڭىريان نەبۇو، ھەربۆيە زۆربەيان بە چەند بوارىكى كاركردن ئاشنابۇون و چانسى جىڭىربۇونيان لە يەك كارى ديارىكراو نەبۇو. لەشەرى ناوخۇي لوبناندا زۆربەى كوردهكان يارمەتىدەرى پارتەكەى كەمال جونبات پارتى سۆشىالىستى و كورەكەى وەللىد بۇون. بەھۆى ئەو شەرەوە بەشىكى زۆرى كوردهكان روويان لە ووللاتانى ئەورۇپا كردو ئەمە لەلایەك، بەھۆى نەبۇنى رەگەزىنامەوە لەلایەكىتەوە، ھۆكارييكتى كۆچى كوردهكان بۇو بەرەوو ئەورۇپا. گەورەترين كىشەى كوردهكان نەبۇونى مافى ھاولاتىبۇونە، رەنگە گرىمانى

كورده‌کان

لەیه‌کیتى سۆقىيەت، ئەرمەنستان و ئازربايچان

شىواندىنى كەلتورو راگواستن

مېژۇوو كورده‌کان لە ئەرمەنستان و ئازربايچان و جۇرجىا ناسراودو دەگەرىتەوە بۇ سەددەي حەوتەم. لەسەرددەمى نۇى دا بەھۆى كۆچى دانىشتۋانەوە بەرىزەيەكى زۆر لەسەددەي نۆزدە ھەمداو لەھاتنى قەيىسىرە حوكىمانى قەوقاسىدا، بەشىيىكى زۆرى كورده‌کان كەوتىنە ژىير حوكىمانى رېئىمى رووسىياوە، لەكۈتاىي سەددەي نۆزدە ھەمداو سەرەتاي سەددەي بىيىستدا، پاشماوهى كوردى ئىزىدى سەرددەمى

ئيمپراتوريەتى عوسمانى، يەزىدييەكان زياتر لە ئەرمەنستان و جۇرجىاوه ھاتبۇون، زياتر لەو ناوچانەدا دەزيان كە مەسيحىيەكان تىايىدا دەزيان، لەسەرددەمى ستابلىيندا دىياردەي راگواستن ھەبۇو، ئەوكتەي كە يەكىتى سۆقىيەت لەبەرييەك ھەلوەشا، زۆر لەگروپە كوردىيانەش پەرت و بىلاو بۇون، ئەم پرۆسەيە نەك هەر لەگەل نەته‌وەي كورد پىادەكرا، بەلكو ھەندى لەگروپەكانى تىيشى گرتەوە.

لەدواي شۆرشى ئۆكتۆبەر سالى ۱۹۱۷ گۆرانكارى بەسەر زۆرشتدا ھات و ئەو گۆرانكاريانەش دوو ئەنجامى لى وەدەست ھات: يەكەميان ئەو كوردانەي كە ھەميشه لەكۆچى بەردەوامدا بۇون، شوين و جىگاى خۆيان بۇ دىيارى كرا، دووەم لەسالى ۱۹۲۳ تا سالى ۱۹۲۹ لەسەرددەمى (لينييەن)دا خويىندىنگاي تايىبەت بەزمانى كوردى كرايەوە، ھەرودە رۇزنامەو بىلاوكرابەزمانى كوردى بىلاوكرابەوە.

پیناسه‌کراو ئامازه‌یان به چاککردنی ئهو بارودوخه
 دهداو به لام هەتا ئەمروش چاکسازییەکی ئەتو ئەنجام
 نەدراوه، ژمارەی کورده‌کان لەیەکیتى سۆقیيەتى ئەوسادا
 نزىك دەبۇوه لەچەند سەدھەزار كەسيك، نیوهیان لە
 ئەرمەنستان و ئازربایجان دەزیان و نیوهگەی تريان
 لەجۆرجیا و ناوچەی باشمورى روسيا و مۆسکو دەزیان .
 لەدواي لەبەرييەك ھەلۆشانى يەکیتى سۆقیيەت
 بارى ژيانى کورده‌کان باشتىو ئاسانتر نەبوو، بەلكو
 بەپىچەوانەوە لەناوچەکانى (ناگۇرنى كاراباخ)^(٧)
 كەناوچەيەكە لەئازربایجان، ژمارەيەكى زور
 لەئەرمەنیيەکان لەو ناوجانەدا دەزیان و كىشەو
 ناكۆكىيەکانى ئەم ناوجەيە کورده‌کانىشى گرتىبۇوه ..

لەسالى ١٩٨٩- ١٩٨٩دا لەشارى (سومگايىت) پرۆسەي
 پاكتاوى نەزادى ئەنجام دراو رەشەكۈزى ئەرمەنیيەکان
 كرا، ئەو پرۆسەي كوشتن و بېرىن و تالانىرىنى

لەناوەراسىتى سالانى سىيەكاندا ئىدى كۆتايى
 بەپيادەكردنى سياسەتى كلتورە ھەممە جۇرەكان ھاتو
 لەو كاتەوە سياسەتى مەركەزىيەت پيادەكراو ھەممو
 بىريارەكان لەئاستى سەرەوە دادبەزىنە خوارەوە،
 دوبىارە كىشە نىوان ھاولاتىيە رو سەكان و
 كەمینەكان سەرييەلدىيەوە، ئەم دياردەيە دىزى
 كەمینەيى كورده‌کانىش بۇو، بەھەزاران كورد سەرلەنۋى
 لەكا札خستان و قىرغىزستان و سىبيريا نىشته جى
 كرانەوە بەرەو ئەوناوجانە راگوازرانەوە، بارزانى و ئەو
 كوردانەي لەگەلۇدا بۇون، لەدواي رووخانى (كۆمارى
 مەھاباد)^(٨) بەرەو يەكىتى سۆقیيەت روشتن و پىشوازى
 گەرميانلى نەكرا لەلایەن يەكىتى سۆقیيەتەوە، بۇيە
 راستەو خۇ دابەش كران بەسەر چەند ناوجەيەكى
 جياواز لەكۆمارەكانى سۆقیيەتدا، دواي ھەلۆشانەوە
 يەكىتى سۆقیيەت لە ھەممو ئەو ھەلسوكەوتانە
 لەبەرامبەر كەمینەكان بەكارى ناياسايى و تاوان

دراوسیّدا، بنەمای ئابورى و كۆمەلگا بەخىرايى
 لەگۈراندا بۇو، لەبەر ئەوه بىرگىرنەوە لەكلتورو شىۋە
 زارەكەيان ئەوهندە مەبەست نەبۇو، ئەم حالتە گونجاو
 بۇو بۇ رژىم و لەسۇدو قازانچى ئەودا بۇو، بۇونى
 مەلبەندىكى روشنېرى كوردى بۇ كوردەكان، ئەو
 مەلبەندەش نويىنەرى كوردەكان بۇو، ھەروەھا
 رۆزئامەيەكىان ھەبۇو بەناوى (دەنگى كوردەكان)، بەلام
 ئەو مەلبەندە بەشىوھەكى دىيارو بەرچاو زۆر كارى
 نەبۇ زمانى كوردى و نەكلتوري كورد نەدەكرد، ئەمەش
 بۇ رژىم كارىكى باش بۇو، ھەر بۇيە ئەمان پىيوىستان
 بەوه نەبۇو كار بۇ ئەوه بکەن، كوردەكان نىڭەران بۇون
 لەكارەكانى ئەو مەلبەندە ئەيانویست لەپىتىا
 بەرژەوندى گەلى كورددا كاربکات، ھەروەھا كوردەكان
 پىيان وابۇو كە ئەو مەلبەندە دەستەمۇي رژىمى
 دەسەلەتدارە، رژىم وەھا بىرى دەكردەوە كە زۆر
 رىڭەپىيدانى ئەو مەلبەندە لەپىادەكىرنى مافە

زۆرينەي خەلک بۇو بۇ كەمینەكان، ئەنجامى ئەم
 كوشتو كوشتا رو گرژى و ئالۆزىيە ئازربايجانىيەكانى
 بەرەو ئەرمەنستان و ئەرمەنیيەكانى بەرەو ئازربايغان
 بىرد، لەگەل ھەلاتنى ئازربايجانىيەكان لە
 ئەرمەنستانەوە، موسولمانە كوردەكانىش بەشىك بۇون
 لەو گروپە دەرىبەدەرانە، لەدواي كۆتايى ھاتنى شەرى
 (ناگۇرنى كاراباخ) ئەو ناواچەيە كەوتەدەست
 ئەرمەنیيەكان و جارىكىت نزىكەي (١٨٠٠) كورد ئەو
 ناواچەيەيان بەجىيەشت، كوردەكان بەھىز بۇون
 لەناواچەي توركى ئازەريداو پىيان وابۇو چارەنۋسىيان
 گرېدراوه بەئازەربىيەكانەوە، بەمەبەستى ئەوهى زىاتر
 بەھىزىرىن، زىاتر ھەستيان بەوه دەكىد كە ئەمان
 تەنها چەند گروپىكىن لەنەتەوهەك و هيچىت، زۆربەي
 كوردەكان پىيان وابۇو، لەحالتى پەناھەندەيى و ترس و
 دلەراوكىدان، نەيندەزانى چۆن بىزىو ڦيان و ھەلى كار
 مسوگەر بکەن لەپەنای شەركەرن لەگەل ئەرمەنستانى

روشنبيرييەكان، دهبيتە هوی ئەوهى كوردهكان بير لهدهولەتىكى سەربەخۇ بکەنهوه، بۆيە ئەو مەلېنەدە سەربەست نەبوو، هۆكارى ئەو ترس و نائارامييەش ئەوه بولۇ كە ئازربايجان و توركەكان ھاوري و دۆستى يەكتىر بولۇن و متمانەيان بەجۈلەو چالاكىيەكانى كورد نەبوو، ھەميشە بەگومان بولۇن. لەراستىدا ئەيانويسىت كوردهكان لەئازربايجان ھىچ شتىك نەكەن، ئازربايجان بۇ كوردهكان بەراستى نىشتمان بولۇن، بەلام تىرۋانىنىيان بۇ دوارقۇزىكى رۇون لەو ولاتە، ئەوه پرسىيارىكىت بولۇ ئەمەش ھەر بەتهنەها بۇ كەمینە كوردهكان وا نەبوو.

كوردهكان لەئازربايجان تارادەيەكى كەم سەربەستيان ھەبوو، بۇ نمونە: ووتنهوهى زمانى كوردى لەخويىندىنگاي تايىبەت بەخوياندا، ئەو مافە پىشتر لە ئەرمەنسستانىش ھەبوو، سياسەتىكى باش بولۇ بۇ كەمینەكان، بەلام رەوشەكە رۇوى لەخراپ بولۇن كرد، بۇ ماوهىكى زور كوردهكان لە ئەرمەنستان

بەئارامى مانەوه، بى گومان ئەمەش چاودەران نەكراوبۇو، چونكە پىشتر لەسەددەكانى نۆزدەو بىستدا كوردهكان ژمارەيەكى زۆر ئەرمەنييان كوشت بۇ دەستبەسەرداگرتى ناواچەكە، لەسالى ۱۹۲۰ داوسالى ۱۹۳۰ دا ھەريەكە لەرىكخراوه ئەرمەنييەكان و كورده نەتەوەيىيەكان پىكەوه لەدزى كۆمارى تازە دامەزراوى توركىيا جەنگىن، ئەمەش تىكەيىشتىنەكى باش بولۇ لەيەكتە.

كوردهكانىش ھەرودكە بەشىكى زۆرى ئەرمەنييەكان كىشەي گەورەيان ھەبوو، زۆر نىگەران بولۇن لەكارە تىرۋىيەكانى (ستالىن)، لەدواى سالى (۱۹۵۵) دوه كوردهكان دىسانەوه توانيان گەشە بەكلەتكەن خۆيان بىدەن و سەرلەنۈي بىنەوه خاودەن رۇزنامەي خۆيان، بەلام ئەو رۇزنامەيە بەپېتى (كىرىلى)^(۴) چاپ ئەكرا، بۇ ئەمرۇ ئەو چاپە زۆر ناسراو نىيە. لەسالى شەستەكاندا راديوى (ئىريغان) ھەبوو، پەخشى ئەم راديوىيە بەزمانى

کاریان بـو نـهـتـهـوـایـهـتـیـبـونـیـ خـوـیـانـ دـهـکـرـدوـ
ئـیـزـدـیـیـهـ کـانـیـشـ بـهـوـ ئـاـرـاسـتـهـیـهـ کـارـیـانـ دـهـکـرـدـ کـهـ ئـهـمـانـ
سـهـرـ بـهـنـهـتـهـوـهـ کـورـدـ نـینـ.

کوردى بـوـ کـهـ دـهـگـهـیـشـتـهـ وـوـلـاتـانـیـ دـهـوـرـبـهـرـیـشـ،ـ هـهـرـ
بـؤـیـهـ کـورـدـهـکـانـ هـوـشـیـارـیـ سـیـاسـیـ وـ کـلـتـورـیـ خـوـیـانـ
زـیـاتـرـ گـهـشـهـپـیـداـ.ـ نـزـیـکـهـیـ ۵۰۰۰۰ـ ۸۰۰۰ـ هـهـزـارـ لـهـ
کـورـدـهـکـانـیـ ئـهـرـمـهـنـسـتـانـ (ـئـیـزـدـیـنـ)ـ وـ ئـهـوـ کـورـدـانـهـشـ
کـهـمـوـسـالـمـانـ بـوـونـ لـهـ ئـهـرـمـهـنـسـتـانـهـوـ بـهـرـهـوـ ئـاـزـرـبـاـیـجـانـ
بـهـرـیـکـهـوـتنـ،ـ سـهـرـهـتاـ کـورـدـیـ مـوـسـوـلـمـانـ وـ کـورـدـیـ ئـیـزـدـیـ
ئـهـوـهـیـانـ دـهـزـانـیـ کـهـ ئـهـمـانـ سـهـرـبـهـ هـهـمـانـ کـهـمـینـهـ وـ
کـلـتـورـنـ،ـ بـهـلـامـ زـیـاتـرـ مـوـسـالـمـانـهـ کـورـدـهـکـانـ زـیـاتـرـ
هـهـسـتـیـانـ بـهـلـایـ کـلـتـورـیـ ئـاـزـهـرـیـیـهـ کـانـدـاـ دـهـرـوـقـشـتـوـ پـیـیـانـ
وـابـوـوـ کـهـئـهـمـانـ لـهـکـهـمـینـهـیـ ئـاـزـهـرـیـ یـهـکـانـهـوـ نـزـیـکـنـ،ـ
هـهـرـچـیـ ئـیـزـدـیـیـهـ کـانـیـشـ بـوـوـ،ـ پـیـیـانـ وـابـوـوـ ئـهـمـانـ
لـهـئـهـرـمـهـنـیـیـهـ مـهـسـیـحـیـهـ کـانـهـوـ نـزـیـکـنـ وـ دـهـچـنـهـوـ سـهـرـ
ئـهـوـانـ،ـ ئـهـوـ ئـیـزـدـیـیـانـهـیـ لـهـخـوارـوـیـ رـوـزـهـهـلـاتـیـ تـورـکـیـاـ
دـهـزـیـانـ،ـ دـهـبـوـایـهـ لـهـ نـاـوـچـانـهـداـ نـهـمـانـیـهـ وـ ئـیـزـدـیـیـهـ کـانـیـ
ئـهـرـمـهـنـسـتـانـ لـهـدـزـیـ دـهـوـلـهـتـیـ تـورـکـیـاـ کـارـیـانـ دـهـکـرـدوـ
هـاوـکـارـیـ (ـp.k.kـ)ـ یـانـدـهـکـرـدـ،ـ دـوـاتـرـ ئـهـرـمـهـنـیـیـهـ کـانـ

په راویزه کان

(۱) دکتور نورهدين زازا له سالى ۱۹۱۹ له فەزاي مادن كەدەكەويتە نىوان دياربەكرو عزيزىيەوه لە خىزانىتى نيشتمانپەرودر هاتوتە دنياوه، له راپەرىنه كەي شىخ سەعید له سالى ۱۹۲۵ دىزى دەسەلاتى توركەكان هەريەكە له باوکى نورهدين، زاناي ئايىنى (يوسف ئەفندى) و براگەورەكەي (دكتور نافيز) پشگىرى و هاوكارىيان له و راپەرىنه كرد، له گەلن شىست هيئانى ئەو راپەرىنه هەريەكە له باوکى و براگەورەكەي دەستگىركران و خرانە زيندانەوه، پاش ئازاد كردىيان هەريەكە له دكتور نافيزو برابچوکەكەي كەته مەنى نەگە يىشتىبووه ۱۱ سال دياربەكريان به جىھېشتو روويانكرده (حەلەب)، پاشان دەستەيەكى سىياسى پىكھىنا بهناوى (خۆيىون) دوه، له سالى (۱۹۴۶) دا بۇوه سەرۆكى ئە دەستەيە، كاريان له سەر ھۆشياركردنەوهى مىللەتى كوردو ئاراستەكردنى چالاكىيەكان دەكىرد، ھەۋىيدا پەيوەندى بكت

بەشۇرلى ئەيلولەوه، پاشان له لايەن رژيمى عىراقەوه
لە زيندانەكانى موسىل و بەغدا زيندانىكرا، دواي ئازادكردنى
بۇ تەواوكردنى خويىندى زانكۇ رwooى كرده لو بنان ھەر
لەوئى بىروانامەي بەدەستەتىن، پاشان بۇ تەواوكردنى
خويىندى بالا رwooى كرده سويسرا، ھەر له ويىشەوه، له سالى
1949 دا له گەلن ھاوارپەكانىدا، كۆمەلەي خويىندىكارانى كوردىيان
دامەز زاند كە دكتور زازا سەرۆكى ئەو كۆمەلەيە بۇو،
گۇفارىيەكىيان دەركرد بەناوى (دەنگى كوردىستان)، سالى ۱۹۵۶
لە بوارى پەروردەيىدا بىروانامەي دكتوراى بەدەستەتىن،
دۇوبارە گەپايىھەو سۈرپا، سالى ۱۹۵۷ له گەلن ھەندى
لە ھاوارپەكانىدا (پارتى ديموکراتى كوردىيان دامەز زاند و كرا
بەسەرۆكى ئەو پارتە، دۆست و لايەنگىرىكى زۆرپايانلى
كۆبۈددو ھەزمۇونى ئەم پارتە جىڭگاى تىپامان بۇو،
ھەربۆيە له سالى ۱۹۶۰ دەسەلاتى يەكىرىتوو (يەكىتى
سورپا و مىسر ۱۹۵۸-۱۹۶۱) خۇي و ھاوارپەكانىيان دەستگىركرد،
دواي ئازادكردنى رwooى كرده لو بنان و له ويىش دىسانەوه بۇ
ماوهىيەك دەستگىركرايەوه، پاش گەپانەوهى بۇ سورپا

(۳) جه‌زیره: ئەم ناوچەيە درېزبۇتەوە لەباکوورى رۆژھەلاتى سورياو باکوورى رۆژئاواي عىراق و باشۇورى رۆژھەلاتى توركيا، بريتىيە لەبەشى باکوورى ميسوپوتاميا كە لەرۆژھەلاتەوە چىاكانى زاگرۇس و لەباکوورەوە چىاكانى تۆرقس و لەباشۇرەوە بادىيە شام و تەپۋلەكەكانى سەرسارو حەبانىيە دەوريانداوە، پارىزگاي نەينەوا لەعىراق و حەسەكە و ھەردوو پارىزگاي دىرىئەلزور ئەلرقە لەسورياو پارىزگاكانى ئورفەو ماردىن و دياربەكر لەتوركيا دەگرىتىتەو، بەشىوەيدىكى گشتى بەو ناوچانەي دەكەۋىتە حەسەكە و نەينەوا دەوترىت جه‌زيره. (ودرگىر_ لەسايتى ويکيبيدياوه).

(۴) دواي جەنگى جىيانى يەكەم بەھەزاران پەناھەندە مەسيحى لەتوركياوە روويانىرىدە جەزيرە سورياو، لەسالى ۱۹۳۳ دا نزىكەي (۷۰۰۰) ئاشورى مەسيحى و (۱۷۰۰) گلدىنى كاسۇلىكى بۇ رىزگاربۇونىيان لەچەوساندەوە لەسەررووى عىراق رويان كردەنەو ناوچەيە. (ودرگىر)- سايتى ويکيبيدى جەزirه..

لەسەردهمى دەسەلاتى حزبى بەعسىدا دووبارە توشى گرتىن بۇوە، دواتر دووريانخستەوە بۇ سويد، دكتۇر نورالدين زازا بىيىگە لەوەتى تىكۈشەرىيکى سىياسى بۇو، نووسمەر و رۆشنېرىيکى گەورەبۇو، بەسەدان نوسىينى لەرۇزىنامەو گۇفارەكاندا بلاوكىردىتەوە وەك (ھەوارو روناھى) و سەرلەنوى (مەمى ئالانى) بەپىتى لاتىنى لەچاپ داوهتەوەو (شوانى كورد) (عەرەب شەممۇ) لەفەرەنسىيەوە وەرگىرداوەتە سەرزمانى كوردى، ژيانى دكتۇر نورالدين زازا پې بۇوە لەچەوساندەوە زىنداڭىزدىن و راوننان و ئەشكەنجهو دوورخستنەوە لەلايەن نەيارانى كوردەوە، دوا ساتەكانى تەمەنلىكى لەسويسرا دەياتە سەر و لەسالى ۱۹۸۸ بەنه خۆشى كۆچى دوايى دەكتات و لەمۇ دەنیزىرتىت.

(لەسايتى دەنگى كوردىستان - وەرگىر).

(۲) لەم دوايىيەدا رېيىمى سوريا بەشىوەيدىكى بەرچاو پېشىلكارى ماق مرۇق بەرامبەر كوردىكان دەكتات، رووداوهكانى ئەم دوايىيە، سەلىئەرلىرى سىياسەتى شۇفىئىيانە ئەو رېيىمن. وەرگىر

ئەوپالپشتىيە، تارانىش ھەردوو ئەو كۆمارە لەناوبردو
ھەرييەكە لەسەرۆكى ئەو كۆمارە (قازى مەممەد) و
ئامۇزاكە (حەمە حوسىن خانى سەيىفي قازى) و براکەي
(ئەبوقاسم سەيىفي قازى) لەچوارچىرى شارى مەباباد
لەسىدەداردران، لەكتى لەسىدەداردىنىدا قازى مەممەد
رىيگەنادات چاوى بېستەنەوە بۇ ئەوهى بەچاوكراوهى و
سەربەرزى لەنىشتمانە خۇشەۋىستەكەي بىروانىت. ھەرودە
دەلىت: (ئىيۇھقازى مەممەدىك دەكۈزۈن، بەلام ئەوه بىزانى
لەھەر تنوڭكە خويىنىكى من، قازى مەممەدىكىتىشىن
دەبىتەوە داوا لەگەلى كورد دەكەم خەباتى خۇي
لەپىتىناورزگارى كوردىستاندا پەك نەخات و باودر بەدەولەتى
خۇفرۇشى تاران مەكمەن، بىزى كوردو كورستان) وەرگىر.

(٢) جەنگى نارگۇنى كاراباخ: كىشى نىوان
ئەرمەنستان و ئازربايچان دەگەرىتەوە بۇ سالى ١٩٢٣،
ئەوكاتەي حکومەتى روسىيا بەشىيەكى فەرمى ناوجەي
ناگۇرنى كاراباخى دايىه ئازربايچان، بەلام لەدۋاي
ھەلۋەشانەوە يەكىتى سۆفييەت و سەربەخۇيى كۆمارى

(٥) دەشتەكانى بىقاع: ناوجەيەكى فراوانى نىوان
چىاكانى رۆزھەلات و روزئاواي لوپىنانە، زەوييەكى بەپىت و
بەرەكەتى ھەيە و گەورەترين دوو رووبارى لوپىنان پىيىدا
تىپەر دەبىت كە بىرىتىن لە: ھەردوو رووبارى ليتانى و
عاسى (ودرگىر).

(٦) روخانى (كۆمارى مەباباد) لەدۋاي ووتۇويىزى زۆر
كۆمارى مەبابادو تاران نەگەيشتنە خالى ھاوبەش و
گرفتەكان چارەسەر نەكran، تاران بەلېنى يارمەتى دان بۇ
روخانىنى كۆمارى مەباباد لەلايەن چەند سەرۆك
عەشىرتىكەوە وەرددەگىت، تەنامەت لەوانەش كە لەگەل
(قازى مەممەد) دا سەفەرى (باڭ) يان كردىبو، تاران سەرتەتا
ھىرەش دەكاتە سەر تەورىز بۇ روخانىنى كۆمارى
ئازربايچان و پاشان ھىرەش دەكاتە سەر كوردىستان،
ھەرچەندە كۆمارى مەباباد خواتى مىلەتى كورد بۇو،
بەلام بەپالپشتى سۆفييەت ھەرييەكە لەكۆمارى مەبابادو
ئازربايچان دامەزرىنران، سۆفييەت لەپىتىناوى بەرژەوندى
تايىبەتى خۆيىدا ئەو پالپشتىيە كىدو لەگەل نەمانى

به کاردهات ودک (پروسیای سپی و بولغاریا و کوماری
مهکدۇنیا و یەکیتى سۇقىيەت و سربیا و ئۆگرانیا) ھەروەھا
لەرابردوودا لە فەوقازاوا سىبىریا به کاردهات، لەدواى بۇون
بەئەندام لەیەکیتى ئەورۇپا لەكانونى دووهەمى سالى ۲۰۰۷،
لەدواى (لاتینى و يۈنانى) ئەلفوبىيى (سېرىلى) بۇوه سىيەم
ئەلفوبىيى فەرمى لەیەکیتى ئەورۇپا .

ئازربايچان، لەنىوان ئەرمەنستان و ئازربايچان جەنگ
ھەلگىرساوا ھەريەكە و دەيانویست ئەوناواچەيە بخاتەزىر
رکىيە خۆيەوه، ھەرجى ئەرمەنستان بۇو بانگەشەي
ئەوهى ئەكرد كە ئەوناواچەيە ئەو خاوهنىتى و زۇربەي
دانىشتوانەكەي ئەرمەنин، ئەم ناكۆكىيەش بۇوه هوى
كۆچكىرنى سەدان ھەزار ئەرمەنى لەئازربايچانەوه بۇ
ئەرمەنستان و بەپىچەوانەوه، لەكۆتايى ھەشتاكانى سەددەي
بىستەمدا ھاولاتيانى ئەوناواچەيە داواى ئەوهەيان كرد كە
بىگەپىنهوه سەر ئەرمەنستان، دواتر لەسالى ۱۹۹۲ شەر
ھەلگىرسايىهەوە تا لەسالى ۱۹۹۳دا ھىزەكانى ئەرمەنستان
توانىان ئەو ناواچانە بخەنە ژىر رکىيە خۆيانەوه
كەنزىكەي (۹٪) ئى زەويىيەكانى ئازربايچانە، لەئەنجامى ئەم
جەنگەوه ژمارە ئاوارەبۇوه گەيشتە ۲۲۰۰ ھەزار
ئازەرى و ۸۰۰۰ ھەزار ئەرمەنى، تالە ئايارى سالى ۱۹۹۴
رېكەوتىنامە لەنىوان ھەردوولادا واژووکرا. وەرگىر .

(۸) ئەلفە و بىيى (كىرىلى) : يان سېرىلى، ئەم شىۋاپى
نوسىنە لەزۆر و ولاتانى سلافى رۆزھەلات و خواروو

لەبلاوکر اوەكانى

ئەكادىمیيەتی ھۇشيارى و پىيغەمانلىقى كاپىران سالى

(٢٠١٠ - ٢٠١١)

٢٠١٠	و. لەس—وېدېيەوە: عوسمان حەممە رەشید گورون	مېئۇرى فەلسەفە	٣٣٢
٢٠١٠	خليل عبدالله طالباني جورج واشنطن العراق ترجمة: حسن شندي	العدالة بين الفلسفة والقانون اسماعيل نامق حسن	٣٣٣
٢٠١٠	د. كاظم حبيب حوارات ونقاشات فكرية وسياسية واجتماعية و إقتصادية	ال المجتمع المدني والدولة، زيد رسول احمد واشكالية العلاقة	٣٣٤
٢٠١٠	زيد مصطفى حسين الطبيعة القانونية لعقد الزواج	زيين و دهسلات هاشم كهريمى	٣٣٥
٢٠١٠	د. البرت عيسى قراءة البعث للفاشية التأرجحية	فيمينيزم ردسول سولتانى	٣٣٦
٢٠١٠	حاكم قادر محمد جان عزيز ٢٠١٠ سالى كونگرەي رووبەرپۈرنەوە	سياسة التعريب في قضاء سنكلار	٣٣٧
٢٠١٠	عوسمان حەممە رەشید گورون پەزىزى مەكتەبى بىرۇھۇشيارى بۆدارىشتنى بەرنامى (ى. ن. ك)	الامن و مستقبل السياسة الدولية فرهاد جلال مصطفى	٣٣٨

ز	بلاوکراوهكان	نووسەرو وەرگىر	سالى چاپ
٣٢٥	حول الفدرالية - النظامان السويسري والعراقي - دراسة مقارنة	كاوسين باكىر	٢٠١٠
٣٢٦	المركز القانوني الدولي للقوات المتعددة الجنسيات في العراق	عبدالصمد رحيم كريم زنگنه	٢٠١٠
٣٢٧	جلال طالباني - مواقف و آراء	صلاح برواري	٢٠١٠
٣٢٨	قراءة البعث للفاشية التأرجحية	د. البرت عيسى	٢٠١٠
٣٢٩	حاكم قادر محمد جان عزيز ٢٠١٠ سالى كونگرەي رووبەرپۈرنەوە	حاكم قادر محمد جان	٢٠١٠
٣٣٠	پەزىزى مەكتەبى بىرۇھۇشيارى بۆدارىشتنى بەرنامى (ى. ن. ك)	عوسمان حەممە رەشید گورون	٢٠١٠
٣٣١	ئاغاوشىخ و دەولەت و. كوردى عەلەت		٢٠١٠

٢٠١٠	رۆژنامەی کوردى گۆڤارى هەولێر سالى (١٩٧٠ - ١٩٧٢)	ئاماھە کردنى: د. هيمدادي حوسين	٣٤٩
٢٠١٠	ناوچە جىتناكۆكەكان، ئايندهو ئاسۆکانى چارهسەر، زنجيرەي هۆشيارى، ژمارە (٤)	تەحسىن ناميقى	٣٥٠
٢٠١٠	فرىيد ئەسەسەرد بەع_____رەبکردن و بەجولە كەردن ، زنجيرەي هۆشيارى، ژمارە (٥)	٣٥١	
٢٠١٠	ئاين و ئازادى بىرپرا زنجيرەي هۆشيارى، ژمارە (٦) مونيف و: عوسمان حەسەن شاكر	ن: عەبدوللەجمان	٣٥٢
٢٠١٠	نەندەوە چىيە؟...؟ زنجيرەي هۆشيارى، ژمارە (٧)	ن. تىرىنست رىيان و. كامىل محمد قدرهداگى	٣٥٣
٢٠١٠	خانقىن .. حكاييات اعوام الرماد	يوسف يوسف	٣٥٤

٣٤٢	زنجيرەيدك گەتوگۆي مەدەنلى عەمانىيەت و ئايىن، عەقل و شەريعەت، كوردو مىدياي عەربىي	ئومىيەت قەرەداغى	٢٠١٠
٣٤٣	مسرحيات و تحليل ت: غسان نعسان	فريدىش دورينمات	٢٠١٠
٣٤٤	رجعيية القانون في الماضي على الجرائم ضد الإنسانية	زانى رفيق سعيد	٢٠١٠
٣٤٥	كوردەكان و مافى چارەي خۇنۇسىن زنجيرەي هۆشيارى، و. رەوا حاجى ژمارە (١)	ئىسماعىل يېشكەجي	٢٠١٠
٣٤٦	سيستمى سياسى سويسرا زنجيرەي هۆشيارى ، ژمارە (٢)	خەليل عەبدوللە	٢٠١٠
٣٤٧	ئاين و دەولەت لەميسىرى سەرددەمىي محمدە عەلۇ پاشادا زنجيرەي هۆشيارى ، ژمارە (٣)	فرىيد ئەسەسەرد	٢٠١٠
٣٤٨	گۆڤاري كەلتۈر ژمارە (١)		٢٠١٠

٢٠١٠		گوئاری که لتوور ژماره (٢)	٣٦٢
٢٠١٠	ئاماده‌کردنی: سالخ رهمان	نوینه‌رانی کورد لە یە کەمین خولی پەرلەمانی عیراقی نویدا	٣٦٣
٢٠١٠	کنیاز ابراهیم میرزویف ت. عن الروسیه: احمد حیدر علی	الموسوعة الکرد الصغری	٣٦٤
٢٠١١		پینگھی میدیا لە ھەلبزاردنی سەرۆکایتتی ئەمریکادا، ب.ز. (١٢)	٣٦٥
٢٠١١	د. شورش حسن عمر	میزات النظام الفدرالي في العراق (ب.ز. ١٣)	٣٦٦
٢٠١١	جيھانگيري ، فاكتـ رو گرفته کانى ديموکراسى، ب، ز، مەلا بەختىار (١٤)		٣٦٧
٢٠١١	پەيدابونى عەلمانىيەت لە تۈركىيائى عوسمانىدا، ب.ز، فەريد ئەسەرسەرد (١٥)		٣٦٨

٣٥٥ شيان	به عسىزم و سەركوتکردنی راميار مەحمود	٢٠١٠
٣٥٦	الدولة الايوبيية في اليمن	٢٠١٠ د. فrust مرعي
٣٥٧	سپينوزا	٢٠١٠ ن. هاشم صالح و. ئارام ئەمین شوانى
٣٥٨	پەرلەمان مىۋرووي سەرەھەلدان عادل عەلى و پىتكەاته و ئەركەكانى	٢٠١٠ ئاماده‌کردنی
٣٥٩	الحسانة البيلانية في قانون انتخاب برلسان كوردستان - العراق ومشروع دستور اقليم كردستان	٢٠١٠ د. شورش حسن عمر
٣٦٠	ئايىن و مۇدىرىنە زنجىرىي هوشيارى ژماره ١٠	٢٠١٠ مستەفا مە لە كيان و، لە عەرەبوبىيەوە: ياسىن عومەر
٣٦١	المدارس السياسية الثلاث في العراق و امكانية التعايش السلمي فيما بينها زنجىرىي هوشيارى ژماره ١١	٢٠١٠ فريد اسىرد

٢٠١١	ماموستا جعفر ترجمة: د. بندر على	تاريخ الفكر الكردي	٣٧٥
٢٠١١	روزنامه‌نووسی کوردی لە هەلەت خسروو کوردستانی عراقدا (١٩٩١-١٩٩٦) - ھەممەندی (٢٠٠٥)	رۆژنامه‌نووسی کوردی لە هەلەت خسروو	٣٧٦
٢٠١١	مافی چارهی خۆنوسین نەوزاد عەلی ئەحمدە لەئەددە دیباتی (ى. ن. ك) دا (١٩٩٢-١٩٧٥)	نەوزاد عەلی ئەحمدە	٣٧٧
٢٠١١	سیاسەتی گۆپىنى رووخسارى د. نورى تالەبانى نەتەوەبىي ناوچەي كەركوك - ز. ز. هوشانى (١٧)	سیاسەتی گۆپىنى رووخسارى	٣٧٨
٢٠١١	نەنفال لە کوردستانی عراق ن. مايكل لىزبىيرى و. كارزان ھەممەد ژ. ز. هوشانى (١٨)	نەنفال لە کوردستانی عراق	٣٧٩
٢٠١١	ئۆپۆز سییون لەچەمكەوه بىز باھەختیار جەبار ئەرك، ژ. ز. (١٩) شاوهپس	ئۆپۆز سییون لەچەمكەوه بىز	٣٨٠
٢٠١١	عبد خالد رسول بەشدارى يكىدىن سیاسى ژ. ز. (٢٠)	بەشدارى يكىدىن سیاسى	٣٨١

٢٠١١	ن. محمد رەزا و. عوسمان حەسەن شاكر	ئىسلام و مۇدىرىنە، ئىسلام لەبرەدم ئەگەرى عملانىيەتدا (زىشالگونى ز. هوشانى (١٦)	٣٦٩
٢٠١١	ھەستىار كەمال کوردى	سیاسەتى روسياي قەيسەرى بەرامبەر بە كورد (١٨٥٠-١٩١٤)	٣٧٠
٢٠١١	بقلم: عبدالرازاق	المحطات، اشرت في حياة محمد القىسى	٣٧١
٢٠١١	ن. دېيىد مىلەر و. لەئىنگلىزىيەوه: كارزان كاوسىن	كورتە باسىكى فەلسەفەي سیاسى	٣٧٢
٢٠١١	ئامادە كەدنى : نەوزاد عەلی ئەحمدە	ھەوانامەي کوردستانى عراق	٣٧٣
٢٠١١	ن. مارتىن ۋان برونەسن و. لەئەلمانىيەوه: د. كوردىز عەلى	ئاغاوشىخ و دولەت بەرگى دوودم	٣٧٤

٢٠١١	کورتەيەك لەتاوانە کانى رژىيەمى و. شاناز رەمزى عېراق دېرى گەلى كورد	ن: نورى تالەبانى	٣٩٠
٢٠١١	گەشە كردنى سەرمایىدەرى لە كوردىستاندا	فەريد ئەسەسىرد	٣٩١
٢٠١١	سیاسەت لەنيوان بىرىو جىبىھ جىڭىزىدە	و. مظفر عبدالوهاب	٣٩٢
٢٠١١	كورد گەلىكى بىن دەولەت زنجىرە نامىلىكە كورد لەمىدىيائى جىهانىدا، ژمارە(١)	ن. ئىنگۇنۇمايەر و. رىبوار توفيق	٣٩٣
٢٠١١	لەدىكتاتۆر يەوه بۇ دېموکراسى و. كارزان محمد	ن. د. جىن شارپ	٣٩٤
٢٠١١	ئەنور حسین بازگر	مۇزىقىلى حزبايەتى لە كوردىستان. ژ. هوشيارى (٢٥)	٣٩٥
٢٠١١	فلسفە الدىقراطىيە الاجتماعيە د. حميد عزيز ت: محسن بنى ويس	د. ز. هوشيارى (٢٦)	٣٩٦
٢٠١١	دەولەتشارى دىرىين و. عوسمان حەممەن شاكر	ن. مۇرسىس بارىيە	٣٩٧

٢٠١١	ن. عبدوللا عەنزاى و. سەردار عبدالكريم	سيستمى فيدرال لەدەولەتى ئىماراتدا، ژ. ز. (٢١)	٣٨٢
٢٠١١	خەليل عەدوللا	كوردو پرسى دانپىدانانى دەستورى	٣٨٣
٢٠١١	عادل عەلى	تىۋۇرى زم ھەپەشە و مەترىسيەكان	٣٨٤
٢٠١١	ئامادە كردى:	چىرى مالە هەزارە كان عەلى جۈلا	٣٨٥
٢٠١١		كەلتور - ژمارە (٣)	٣٨٦
	نوسىنى : ئاستىن كلاين و. لەفارسىدە: كاوسىن بابە كر	سيكۈلارىزم بەزمانى سادە - عملانىدەت	٣٨٧
٢٠١١	نهزاد عەلى ئەحمدە	كوردىستان	٣٨٨
٢٠١١	تالىيف: حسن ارفع ترجمە: عبدالرزاق خەمود القىسى	دراسة تارىخية و سياسية حول الشعب الكردي"	٣٨٩

٢٠١١	ن. عوسمان حمـسن شـاكر سـهـروـهـرـي دـوـلـهـت	جيـهـانـيـيـ وـ كـارـيـگـهـرـي لـهـسـهـرـ	٤٠٦
٢٠١١	عادـلـعـهـلـي بـهـشـدـارـيـ سـيـاسـيـ،ـ چـهـمـكـوـ	گـرفـتـهـكـانـ	٤٠٧
٢٠١١	محمدـمـهـدـ مـيـرـگـهـ سـورـيـ (S.I) رـيـكـخـراـويـ	سوـسيـالـيـسـتـ ئـيـنـتـهـ رـانـاسـيـونـالـ	٤٠٨
٢٠١١	پـوـلـيـتـكـرـدنـيـ هـهـ لـوـيـسـتـهـ كـانـ نيـازـ سـهـ عـيـدـ عـهـلـيـ پـيـشـ پـرـؤـسـهـيـ هـهـ لـبـزـارـدـنـ وـ دهـنـگـدانـ،ـ زـ.ـ هـوشـيـارـيـ،ـ ژـ(ـ٣ـ٢ـ)	٤٠٩	
٢٠١١	سـهـهـارـيـ عـهـرـهـبـيـ وـ نـهـهـورـقـزـيـ سـهـهـرـهـخـوبـيـ	ستـانـ عـهـ بـدـولـلاـ	٤١٠
٢٠١١	وقـتـابـخـانـهـ فـرـانـكـفـورـتـ رـهـشـيدـ گـورـونـ	وـ.ـ عـوـسـانـ حـمـمهـ	٤١١
٢٠١١	حدودـ كـورـدـسـتـانـ الجنـوـبـيـهـ فيـ سنـجـارـ حتـىـ بدـرـةـ	عبدـالـرـقيـبـ يـوسـفـ	٤١٢
٢٠١١	الـنـضـالـ الدـسـتـورـيـ لـلـاستـاذـ ابـراهـيمـ اـحـمـدـ فـيـ العـرـاقـ الـجـمـهـوريـ	دـ.ـ شـورـشـ حـسـنـ عـمـرـ زـ.ـ هـوشـيـارـيـ،ـ ڈـ(ـ٣ـ٣ـ)	٤١٣

٣٩٨	ئـائـينـ وـ سـيـاسـهـتـ ژـ.ـ زـ.ـ هـوشـيـارـيـ (ـ٢ـ٨ـ)	نـ.ـ نـيـنـيـانـ سـارـتـ وـ.ـ يـاسـينـ عـوـمـهـرـ	٢٠١١
٣٩٩	بـهـ جـيـنـوـسـاـيـدـنـاـسـيـنـيـ ئـهـنـفـالـ ژـ.ـ زـ.ـ هـوشـيـارـيـ ،ـ ژـ(ـ٢ـ٩ـ)	خـهـ لـيلـ عـدـولـلـاـ	٢٠١١
٤٠٠	جيـقـيـزـلـهـ تـيـكـيـ كـورـدـسـتـانـ ژـ.ـ زـ.ـ هـوشـيـارـيـ (ـ٣ـ٠ـ)	فـهـرـيدـ ئـهـسـهـسـهـرـدـ	٢٠١١
٤٠١	ديـموـكـراـسيـ وـ بـنـهـ ماـكـانـيـ گـدـشـهـ پـيـدانـيـ سـيـاسـيـ	دـ.ـ حـمـيدـ حـسـينـ كـازـمـ وـ.ـ عـادـلـ عـهـلـيـ	٢٠١١
٤٠٢	شورـةـ كـورـدـسـتـانـ وـمـتـغـيرـاتـ الـعـصـرـ (ـالـطـبـعـةـ الـثـالـثـةـ)	حـكـمـتـ حـمـدـ كـريـمـ (ـمـلاـ بـختـيارـ) تـرـجـمـهـ وـمـرـاجـعـهـ: دـ.ـ بنـدرـ عـلـيـ اـكـبرـ	٢٠١١
٤٠٣	ئـهـرـكـهـ كـانـيـ خـهـبـاتـ لـهـهـلـومـهـ رـجـيـكـيـ دـزـوارـداـ	ماـمـ جـدـلـالـ	٢٠١١
٤٠٤	كـيـشـهـيـ شـيـعـهـ وـ سـونـهـ كـورـتـهـ باـسـيـكـيـ مـيـزـوـبـيـ	نـ.ـ دـ.ـ عـدـلـيـ ئـهـلـوهـرـدـيـ وـ.ـ عـارـفـ كـريـمـ	٢٠١١
٤٠٥	فـهـ لـلـسـهـفـهـ سـيـاسـهـيـ تـهـرـيـسـتـوـتـيـلـيـسـ	ئـهـمـيرـ حـسـيـنـ رـهـحـيمـ	٢٠١١

٢٠١١	نەوزاد عەلی ئەمەد	ئالا	٤٢١
٢٠١١	تاریخ التبشير المیسیحی فی الدکتور فرست مرعیی کردستان	٤٢٢	
٢٠١١	قراءة في مفهوم التحديث احسان عبدالهادي	٤٢٣	
	والتنمية السياسية، ز. هۆشیاری، ژماره (٣٩)		
٢٠١١	کاریگەری قورزە گشتیه کانی فەیسەل عەلی ئەمریکا لەسەر ئابورى ئەمریکا و جیهان، ز. ز. (٤٠)	٤٢٤	
٢٠١١	فەرمەنگى ئاقىستا (روسى - ئامادەکردنى: د. نەھرۇ عەلی ئاقىستا نەھرۇ كوردى)	٤٢٥	
٢٠١١	بەرزان ئەمەد كورده كوردو دەولەت	٤٢٦	
٢٠١١	تأثیرات قانون الدولی العام عثمان رحمن محمد حقوق الانسان في الدستور العراقي	٤٢٧	
٢٠١١	يۈسف يۈسف التنوع الثقافي والثقافة الأنا والآخر	٤٢٨	

٤١٤	كوردو تورکمان، تىپوانىنىك بۆ مىکانىزمە کانى پىّكەوە زيانى ئاشتىانەي نىوانىيان، ز. هۆشىارى، ژ(٣٤)	يوسف گۈران	٢٠١١
٤١٥	عملایىت چىيە؟ مانساو پىناسە کانى، ز. ژ(٣٥)	زاھير شکور	٢٠١١
٤١٦	خوبىندەۋىدەك بۆ فيكىرى عادل عەلى حەسەن بەننا، ژ. ز. (٣٦)	عادل عەلى	٢٠١١
٤١٧	شىوه کانى بەدەستەتىنانى مافى خەليل عبدوللا چارەنۇس، ژ. ز. (٣٧)	خەليل عبدوللا	٢٠١١
٤١٨	تعريف الانفال بالإبادة ترجمة: محسن بنى الجماعية، ژ. ز. (٣٨)	تاليف: خليل عبدالله ويس	٢٠١١
٤١٩	پىنج لېكۈلىنىمە لەبوارى مىستەفا ئىبراهىم دەرويش سىاسەتى نىيودەلەتاندا	پىنج لېكۈلىنىمە لەبوارى مىستەفا ئىبراهىم دەرويش	٢٠١١
٤٢٠	پەزگرام و پەزىەتى ناسخۇ مەلبەندى (٤) ئى پەسەندىرىپەزگرام كۆنگۈنى ئىخستىنى دەشكەشى روناكىبىرى (ى. ن. ك)	پەزگرام و پەزىەتى ناسخۇ مەلبەندى (٤) ئى	٢٠١١

